32000D0597

DECIZIA CONSILIULUI
din 29 septembrie 2000
privind sistemul de resurse proprii al Comunităților Europene

(2000/597/CE, Euratom)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene și, în special, articolul 269 al acestuia,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice și, în special, articolul 173 al acestuia,

având în vedere propunerea Comisiei [1],

având în vedere avizul Parlamentului European [2],

având în vedere avizul Curții de Conturi [3],

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social [4],

întrucât:

(1) Consiliul European care s-a întrunit la Berlin la 24 și 25 martie 1999 a hotărât, *inter alia*, că sistemul de resurse proprii al Comunităților trebuie să fie echitabil, transparent, eficient, simplu și bazat pe criteriul care exprimă cel mai bine capacitatea de contribuție a fiecărui stat membru.

(2) Sistemul de resurse proprii al Comunităților trebuie să asigure resursele adecvate pentru dezvoltarea ordonată a politicilor Comunităților, fiind supus unei discipline bugetare stricte.

(3) Este adecvat să se folosească datele de cea mai bună calitate în sensul bugetului Uniunii Europene și resurselor proprii ale Comunităților. Aplicarea Sistemului European de Conturi economice integrate (numit în continuare „SEC 95"), în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 2223/96 al Consiliului [5] îmbunătățește calitatea măsurării datelor cu privire la conturile naționale.

(4) Este adecvat să se folosească cele mai recente noțiuni statistice în sensul resurselor proprii și pentru definirea produsului național brut (PNB) ca fiind egal în acest sens cu venitul național brut (VNB), așa cum este determinat de Comisie prin aplicarea SEC 95 în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 2223/96.

(5) De asemenea, în cazul în care modificările la SEC 95 determină modificări semnificative în VNB așa cum este stabilit de Comisie în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 2223/96, este adecvat ca să decidă Consiliul, dacă aceste modificări se aplică în sensul resurselor proprii.

(6) Conform Deciziei 94/728/CE, Euratom a Consiliului din 31 octombrie 1994 privind sistemul de resurse proprii [6] al Comunităților, plafonul maxim al resurselor proprii pentru 1999 a fost stabilit la 1,27 % din PNB al Comunităților la prețurile de piață, și un plafon global de 1,335 % din PNB al Comunităților a fost stabilit la creditele pentru angajamente.

(7) Este adecvat să se adapteze aceste plafoane exprimate ca procente din PNB pentru a menține neschimbată suma resurselor financiare puse la dispoziția Comunităților prin stabilirea unei formule pentru determinarea noilor plafoane, în funcție de PNB, așa cum este definit în sensul prezentei decizii, pentru a fi aplicate după intrarea în vigoare a prezentei decizii.

---

[1] JO C 274 E, 28.9.1999, p. 39.
[2] Aviz acordat la 17 noiembrie 1999 (JO C 189, 7.7.2000, p. 79).
[3] JO C 310, 28.10.1999, p. 1.
[4] JO C 368, 20.12.1999, p. 16.
[5] JO L 310, 30.11.1996, p. 1, regulament astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 448/98 (JO L 58, 27.2.1998, p. 1).
[6] JO L 293, 12.11.1994, p. 9.

(8) Este adecvat să se folosească aceleași metode în viitor, cu ocazia modificărilor în SEC 95, care ar putea avea efecte cu privire la nivelul PNB.

(9) Pentru a continua procesul de luare în considerare a capacității de contribuție a fiecărui stat membru la sistemul de resurse proprii și de a corecta aspectele regresive ale sistemului actual pentru statele membre mai puțin prospere, Consiliul European a hotărât la întâlnirea de la Berlin din 24 și 25 martie 1999, ca normele de finanțare ale Uniunii să fie modificate astfel:

— nivelul maxim al TVA la resurse să scadă de la 1 % la 0,75 % în 2002 și 2003 și la 0,50 % din 2004;

— baza TVA în statele membre să fie în continuare limitată la 0,50 % din PNB-ul acestora.

(10) Consiliul European din 24 și 25 martie 1999 a hotărât adaptarea sumei reținute de statele membre pentru acoperirea costurilor legate de colectare în legătură cu așa-zisele resurse proprii tradiționale plătite la bugetul Uniunii Europene.

(11) Dezechilibrele bugetare ar trebui corectate în așa fel încât să nu afecteze resursele proprii puse la dispoziția politicilor comunitare și rezolvate, pe cât posibil, prin mijloace ale politicii de cheltuieli.

(12) Consiliul European din 24 și 25 martie 1999 a hotărât ca modalitatea de calculare a corectării dezechilibrelor bugetare în favoarea Regatului Unit, așa cum este definită în Decizia 88/376/CEE, Euratom ([1]) și confirmată de Decizia 94/728/CE, Euratom, nu trebuie să includă automat veniturile rezultate din modificările survenite în sistemul de finanțare și din viitoarea extindere. În consecință, în momentul extinderii „cheltuiala totală alocată" se reduce cu o sumă echivalentă cu cheltuiala anuală de pre-aderare din țările candidate, asigurându-se astfel că acele cheltuieli care nu fac obiectul unei compensări vor rămâne aceleași.

(13) Din motive de claritate, descrierea calculării corectării dezechilibrelor bugetare alocată Regatului Unit a fost simplificată. Această simplificare nu are efect asupra determinării sumei acestei corectări alocate Regatului Unit.

(14) Consiliul European din 24 și 25 martie 1999 a hotărât ca finanțarea corectării dezechilibrelor bugetare în favoarea Regatului Unit trebuie modificată pentru a permite Austriei, Germaniei, Țărilor de Jos și Suediei să realizeze o reducere a cotizației lor la 25 % din contribuția normală.

(15) Rezerva monetară (numită în continuare „Rezerva Monetară FEOGA"), rezerva pentru finanțarea Fondului garantat de împrumut și rezerva de ajutor urgent în țările terțe sunt acoperite din rezerve specifice.

(16) Comisia trebuie să întreprindă, înainte de 1 ianuarie 2006, o examinare generală a funcționării sistemului de resurse proprii, însoțită, dacă este necesar, de propuneri corespunzătoare, în lumina tuturor factorilor relevanți, inclusiv efectele extinderii cu privire la finanțarea bugetului Uniunii Europene, a posibilității de modificare a structurii resurselor proprii prin crearea de noi resurse proprii autonome și corectarea dezechilibrelor bugetare acordată Regatului Unit, ca și acordarea în cazul Austriei, Germaniei, Țărilor de Jos și Suediei a reducerii pentru finanțarea dezechilibrelor bugetare în favoarea Regatului Unit.

(17) Dispoziții trebuie adoptate pentru a preciza trecerea de la sistemul introdus prin Decizia 94/728/CE, Euratom la sistemul care decurge din prezenta decizie.

(18) Consiliul European din 24 și 25 martie 1999 a hotărât ca prezenta decizie să intre în vigoare la 1 ianuarie 2002,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE ȘI RECOMANDĂ ADOPTAREA ACESTEIA DE CĂTRE STATELE MEMBRE:

Articolul 1

Se alocă resurse proprii Comunităților în vederea asigurării finanțării bugetului Uniunii Europene potrivit normelor stabilite în articolele următoare, în conformitate cu articolul 269 din Tratatul de instituire a Comunității Europene (denumit în continuare „Tratatul CE") și cu articolul 173 din Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice (denumit în continuare „Tratatul Euratom").

Bugetul Uniunii Europene este, fără a aduce atingere altor venituri, finanțat în totalitate din resursele proprii ale Comunităților.

Articolul 2

(1) Constituie venituri din resurse proprii înscrise în bugetul Uniunii Europene următoarele:

(a) taxe, prime, sume compensatorii sau adiționale, sume adiționale sau elemente și alte drepturi stabilite sau care trebuie să fie stabilite de către instituțiile Comunităților în legătură cu comerțul cu țările membre în cadrul politicii agricole comunitare și, de asemenea, contribuții și alte drepturi prevăzute în cadrul organizației comunitare a piețelor de zahăr;

(b) drepturile din Tariful vamal comun și alte drepturi stabilite sau a fi stabilite de către instituțiile Comunităților în legătură cu comerțul cu țările terțe și taxele vamale la produsele care intră sub incidența Tratatului de instituire a Comunității Europene a Cărbunelui și Oțelului;

([1]) JO L 185, 15.7.1988, p. 24.

(c) aplicarea unui nivel uniform valabil pentru toate țările membre al bazei de evaluare armonizate a TVA, determinată în conformitate cu normele Comunității. Baza de evaluare avută în vedere în acest scop nu trebuie să depășească 50 % din PNB al fiecărui stat membru, așa cum se prevede la alineatul (7);

(d) aplicarea unei rate determinate după procedura bugetară ținând seama de toate celelalte venituri la totalul PNB al tuturor statelor membre.

(2) De asemenea, constituie resurse proprii înscrise în bugetul Uniunii Europene, veniturile rezultate din toate taxele noi instituite în cadrul politicii comune, în conformitate cu Tratatul CE sau Tratatul Euratom, cu condiția ca procedura de la articolul 269 din Tratatul CE sau de la articolul 173 din Tratatul Euratom să fie realizată.

(3) Statele membre rețin, cu titlu de costuri de colectare, 25 % din sumele menționate la alineatul (1) literele (a) și (b), care sunt stabilite după 31 decembrie 2000.

(4) Rata uniformă menționată la alineatul (1) litera (c) corespunde ratei care rezultă din diferența între:

(a) rata maximă a TVA la resurse, care este fixată la:

0,75 % în 2002 și 2003;

0,50 % din 2004

și

(b) o rată („rată înghețată”) echivalentă cu raportul dintre suma compensației menționate la articolul 4 și totalul bazelor de evaluare a TVA stabilite conform alineatului (1) litera (c) ale tuturor statelor membre, ținând seama de faptul că Regatul Unit este exclus de la finanțarea corectării de care beneficiază și că partea cu care contribuie Austria, Germania, Țările de Jos și Suedia la finanțarea corectării acordate Regatului Unit este redusă la o pătrime din valoarea sa normală.

(5) Rata fixată la alineatul (1) litera (d) se aplică la PNB al fiecărui stat membru

(6) În cazul în care, la începutul fiecărui an financiar, bugetul nu a fost adoptat, rata uniformă a TVA și rata aplicabilă PNB al statelor membre stabilite anterior, fără a aduce atingere dispozițiilor adoptate conform articolului 8 alineatul (2) cu privire la rezerva monetară FEOGA, rezerva pentru finanțarea Fondului garantat de împrumut și rezerva pentru ajutor de urgență în țările terțe, rămâne valabilă până la intrarea în vigoare a noilor rate.

(7) Pentru aplicarea prezentei decizii, PNB este definit ca VNB pentru acel an la prețurile de piață, așa cum sunt determinate de Comisie prin aplicarea SEC 95 conform Regulamentului (CE) nr. 2223/96.

În cazul modificărilor la SEC 95 care determină schimbări semnificative ale VNB astfel cum a fost stabilit de Comisie, Consiliul, hotărând în unanimitate la o propunere a Comisiei și după consultarea Parlamentului European, decide dacă aceste modificări se aplică în sensul prezentei decizii.

Articolul 3

(1) Suma totală a resurselor proprii alocate Comunităților pentru a acoperi creditele pentru plăți nu poate depăși un anume procent din PNB al statelor membre. Acest procent, exprimat cu două zecimale, va fi calculat de Comisie în decembrie 2001 pe baza următoarei formule:

$$\text{Resurse proprii maxime} = 1{,}27\ \% \times \frac{1998 + 1999 + 2000\ \text{PNB SEC ediția a doua}}{1998 + 1999 + 2000\ \text{PNB SEC 95}}$$

(2) Creditele pentru angajamentele înscrise în bugetul general al Uniunii Europene, trebuie să aibă o evoluție ordonată finalizată într-un pachet total, care nu depășește un anumit procent din totalul PNB al statelor membre. Acest procent exprimat cu două zecimale, se calculează de Comisie în decembrie 2001 pe baza următoarei formule:

$$\text{Creditele maxime pentru angajamente} = 1{,}335\ \% \times \frac{1998 + 1999 + 2000\ \text{PNB SEC ediția a doua}}{1998 + 1999 + 2000\ \text{PNB SEC 95}}$$

Un raport constant între sumele alocate Comunităților și sumele alocate pentru plăți, se menține pentru a garanta compatibilitatea lor și pentru a permite respectarea în anii următori a plafoanelor de la alineatul (1).

(3) Comisia comunică autorităților bugetare, înainte de 31 decembrie 2001, noile plafoane pentru resurse proprii.

(4) Metoda descrisă la alineatele (1) și (2) este urmată în cazul unor modificări în SEC 95 care determină schimbări la nivelul PNB.

Articolul 4

Regatului Unit i se acordă o corectare a dezechilibrele bugetare.

Corectarea se stabilește prin:

(a) calcularea diferenței, în anul financiar precedent, dintre:

— partea procentuală a Regatului Unit în totalul bazelor de evaluare TVA nereduse și

— partea procentuală a Regatului Unit în totalul cheltuielilor alocate;

(b) multiplicarea diferenței obținute astfel, cu totalul cheltuielilor alocate;

(c) multiplicarea rezultatului de la litera (b) cu 0,66;

(d) scăderea din rezultatul obținut la litera (c) a efectului care rezultă pentru Regatul Unit în urma trecerii de la TVA redusă și a plăților menționate la articolul 2 alineatul (1) litera (d), adică diferența dintre:

— ceea ce ar fi trebuit Regatul Unit să plătească pentru sumele finanțate din resursele menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (c) și (d), dacă rata uniformă a TVA s-ar fi aplicat la bazele nereduse și

— plățile Regatului Unit conform articolului 2 alineatul (1) literele (c) și (d);

(e) din 2001, scăderea din rezultatul obținut la litera (d) a câștigurilor nete ale Regatului Unit rezultate din creșterea procentului resurselor menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (a) și (b) reținute de statele membre pentru a acoperi costurile de colectare și cele conexe;

(f) calcularea, la momentul fiecărei extinderi a Uniunii Europene, a unei ajustări a rezultatului menționat la litera (e) pentru a reduce compensarea, și astfel asigurând că cheltuielile necompensate înainte de extindere rămân neschimbate după extindere. Ajustarea se efectuează prin reducerea sumei totale a cheltuielilor alocate, cu o sumă echivalentă cu cheltuielile anuale de pre-aderare în țările candidate. Toate sumele astfel calculate sunt reportate în anii financiari ulteriori, și se ajustează anual prin aplicarea deflatorului euro PNB, folosit pentru adaptarea perspectivelor financiare.

Articolul 5

(1) Costul corectării se suportă de celelalte state membre conform următoarelor modalități:

Repartizarea costului se calculează mai întâi raportându-se la partea fiecărui stat membru, la plățile menționate la articolul 2 alineatul (1) litera (d), Regatul Unit fiind exclus; se ajustează apoi, așa încât să se limiteze contribuția financiară a Austriei, Germaniei, Țărilor de Jos și Suediei la o pătrime din contribuția normală rezultată în urma calculelor.

(2) Corectarea se acordă Regatului Unit printr-o reducere a plăților sale, rezultate din aplicarea articolului 2 alineatul (1) literele (c) și (d). Costurile suportate de celelalte state membre se adaugă plăților acestora rezultate din aplicarea pentru fiecare stat membru a articolului 2 alineatul (1) literele (c) și (d).

(3) Comisia efectuează calculele necesare pentru aplicarea articolului 4 și a prezentului articol.

(4) În cazul în care la începutul anului financiar bugetul nu a fost încă adoptat, corectarea acordată Regatului Unit și costurile suportate de celelalte state membre, înscrise în ultimul buget adoptat, rămân aplicabile.

Articolul 6

Veniturile menționate la articolul 2 se folosesc fără distincție pentru a finanța toate cheltuielile din buget. Veniturile necesare pentru a acoperi în întregime sau parțial rezerva monetară FEOGA, rezerva pentru finanțarea Fondului garantat de împrumut și rezerva pentru ajutorul de urgență în țările terțe, înscrise în buget, nu se colectează de la statele membre până nu sunt puse în aplicare rezervele. Dispozițiile cu privire la funcționarea acestor rezerve se adoptă, dacă este necesar, în conformitate cu articolul 8 alineatul (2).

Articolul 7

Orice excedent de venit al Comunităților, pe totalul cheltuielilor efective din cursul anului financiar, se reportează pentru anul financiar viitor.

Orice excedent generat de un transfer de la capitolele Fondului de garanție FEOGA sau excedent de la Fondul de garanție cu privire la măsuri exterioare, plătite statului din buget, constituie resurse proprii.

Articolul 8

(1) Resursele proprii ale Comunităților, menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (a) și (b), se colectează de către statele membre în conformitate cu actele cu putere de lege, normele și actele administrative naționale, care, după caz, sunt adaptate cerințelor normelor administrative comunitare.

Comisia examinează la intervale regulate, dispozițiile naționale comunicate de către statele membre, notifică tuturor statelor membre adaptările pe care le consideră necesare pentru a asigura conformitatea acestora cu normele administrative comunitare și raportează la autoritatea bugetară.

Statele membre pun la dispoziția Comisiei resursele menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (a)-(d).

(2) Fără a aduce atingere verificării conturilor și controalelor de conformitate și de regularitate, menționate la articolul 248 din Tratatul CE și la articolul 160 C din Tratatul Euratom, aceste verificări și controale privesc, în principal, fiabilitatea și eficiența sistemelor și a procedurilor de determinare a bazei pentru resursele proprii provenind din TVA și PNB, și fără a aduce atingere controalelor efectuate în conformitate cu articolul 279 litera (c) din Tratatul CE și articolul 183 litera (c) din Tratatul Euratom, Consiliul, hotărând în unanimitate și la propunerea Comisiei, după consultarea Parlamentului European, adoptă dispozițiile necesare pentru punerea în aplicare a prezentei decizii, cât și a celor cu privire la controlul colectării, punerea la dispoziția Comisiei și plata veniturilor menționate la articolele 2 și 5.

Articolul 9

Comisia întreprinde, înainte de 1 ianuarie 2006, o reexaminare generală a sistemului de resurse proprii și, dacă este necesar, face propunerile corespunzătoare, în lumina tuturor factorilor relevanți, inclusiv efectele extinderii la nivelul finanțării bugetului, posibilitatea modificării structurii resurselor proprii, prin crearea de noi resurse proprii autonome și corectarea dezechilibrelor bugetare acordată Regatului Unit, ca și acordarea unei reduceri în cazul Austriei, Germaniei, Țărilor de Jos și Suediei în conformitate cu articolul 5 alineatul (1).

Articolul 10

(1) Prezenta decizie este notificată statelor membre de către secretarul general al Consiliului și decizia se publică în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Statele membre notifică secretarului general al Consiliului, fără întârziere, îndeplinirea procedurilor necesare pentru adoptarea prezentei decizii, în conformitate cu normele lor constituționale.

Decizia intră în vigoare în prima zi a lunii următoare primirii ultimelor notificări menționate la al doilea paragraf. Aceasta intră în vigoare la 1 ianuarie 2002, cu excepția articolului 2 alineatul (3) și articolului 4 care intră în vigoare la 1 ianuarie 2001.

(2) (a) Cu excepția literei (b), Decizia 94/728/CE, Euratom se abrogă de la 1 ianuarie 2002. Orice trimitere la Decizia Consiliului din 21 aprilie 1970 cu privire la înlocuirea contribuțiilor financiare ale statelor membre cu resursele proprii ale Comunităților [1], cu privire la Decizia 85/257/CEE, Euratom a Consiliului din 7 mai 1985 cu privire la sistemul de resurse proprii al Comunităților Europene [2], la Decizia 88/376/CEE, Euratom a Consiliului sau la Decizia 94/728/CE, Euratom se înțelege ca trimitere la prezenta decizie;

(b) articolele 2, 4 și 5 din Deciziile 88/376/CEE, Euratom și 94/728/CE, Euratom se aplică în continuare la calcularea și ajustarea veniturilor care provin din aplicarea unei rate uniforme, valabile pentru toate statele membre, la baza de evaluare a TVA determinată uniform și limitată la 50 % și 55 % din PNB al fiecărui stat membru, în funcție de anul financiar și la calcularea corectării dezechilibrelor bugetare acordată Regatului Unit pentru anii 1998-2000.

(c) Pentru sumele menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (a) și (b), care ar fi trebuit să fie achitate de către statele membre înainte de 28 februarie 2001 în conformitate cu normele comunitare aplicabile, statele membre rețin în continuare 10 % din aceste sume prin costurile de colectare.

Adoptată la Bruxelles, 29 septembrie 2000.

Pentru Consiliu

Președintele

L. FABIUS

[1] JO L 94, 28.4.1970, p. 19.
[2] JO L 128, 14.5.1985, p. 15, decizia este abrogată de Decizia 88/376/CEE, Euratom.